

WARSZAWA PAP. Ostatnio odbyła się w Warszawie V sesja polsko — rumuńskiej komisji współpracy naukowo — technicznej.

Na podstawie uchwał podjętych na sesji, Polska Rzeczpospolita Ludowa udostępni Rumuńskiej Republice Ludowej swoje doświadczenia techniczne w dziedzinie przemysłu węglowego, hutniczego, chemicznego, spożywczego i budownictwa oraz znaniami specjalistów rumuńskich z szeregiem zagadnień dotyczących powyższych dziedzin.

Rumuńska Republika Ludowa udostępni swe doświadczenia w zakresie przemysłu materiałów budowlanych, drzewnego i spożywczego.

W czasie pobytu w Polsce delegacja Rumuńskiej Republiki Ludowej zwiedziła szereg zakładów przemysłu lekkiego, spożywczego i obiektów budowlanych.

# GŁOS WYBRZEŻA

Organ Komitetu Wojewódzkiego Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej

NR 165 (2399)

GDANSK, ŚRODA 14 LIPCA 1954 R.

CENA 20 GR.

## Na wartach produkcyjnych stanęli stoczniovcy gdańscy

Zbliżający się dzień Święta Odrodzenia, będący równocześnie 10 rocznicą istnienia Polski Ludowej, budzi w załogach naszych zakładów pracy pragnienie zainicjowania czynem przywiązania do ustroju, który sprawił, że robotnik i chłop stali się prawdziwymi gospodarzami kraju.

Pragnienie to znajduje wyraz w walce o zwiększenie produkcji, które gospodarstwo nasze przysporzą oszczędności i przyspieszą tempo w konywanych pracach.

Jako pierwsi stanęli na Wybrzeżu na wartach produkcyjnych stoczniovcy Stoczni Gdańskiej i Północnej.

W Stoczni Gdańskiej, jak informuje J. Perliński, ponad 2500 ludzi bierze już udział w wartach produkcyjnych.

Pierwsza wystąpiła z inicjatywą załoga wydziału W-3, która postanowiła przy spieszyć oddanie do eksploatacji jednostki 130026 o 3 dni przed terminem tj. do dnia 18 lipca i jednostki 110031 — o 2 dni przed terminem.

W podejmowaniu wart wzięli udział zespoły mistrza Robakowskiego, Jankowskiego i Szwachy oraz towarzysze: Rybacki, Krakowian, Sikora, Radzki, Bielski, Wawrzyniak i Wasilewski.

Na wezwanie załogi wydziału W-3 odpowiedział K-4, którego załoga przyspieszy wykonanie planu lipcowego o 1 dzień. Załoga wydziału K-1 pełniąc warty wykona plan miesięczny w 103 proc.

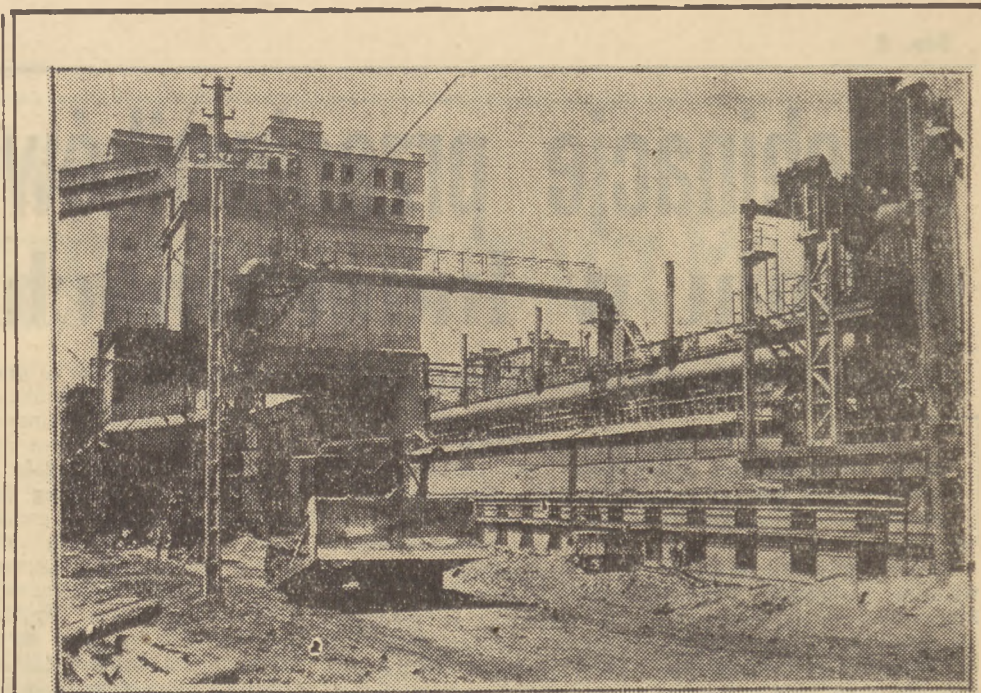
W ciesielni II Brygada kocięca Hildy Hromie w skła dzie 7 osób postanowiła uszczelnić pokład dziobowy w 360 roboczogodzin zamiast planowanych 367. Z takim samym zobowiązaniem wystąpił zespół Czaplinski.

Do 13 bm. zaciągnięto w Stoczni Gdańskiej 1021 wart. Z różnych wydziałów napływają dalsze meldunki, świadczące o pragnieniu stoczniovców, by jak najszybciej walczyć o rozwój budownictwa okrętowego.

Spośród zobowiązań należy wymienić zobowiązanie ślusarza narzędziowego z wydziału mechanicznego, Franciszka Nowickiego, który po stanowił przy wykonywaniu wykończeniowych i oprzyrządowania skróci planowany czas robót o 12 dni tzn. wykonać pracę do 21 lipca, zamiast jak planowano do 5 sierpnia.

Bardzo żywy udział w zaciąganiu wart w Stoczni Północnej bierze młodzież ZMP-owska. Jako pierwszy wystąpił Marian Samoś z działu mechanicznego, zobowiązując się skrócić czas planowany na wykonanie detali do aparatu sterowego na motorówkę ze 178 na 100 godzin. W wydziale drzewnym młodzież w lot podchwyciła wezwanie Samośa. M. in. stolarze ZMP-owcy Jan Cyrelewicz i Jerzy Michniewicz przy wykonaniu 205 polek, tzw. fajkowych, poważnie skrócą czas pracy z 513 planowanych roboczogodzin do 200, a Ellert i Laskowski zaoszczędzą 80 roboczogodzin przy wykonywanych pracach.

Chęć dania jak najpełniejszego wyrazu radości z okazji 10-lecia Polski Ludowej znalazła wyraz również w wódecznych stoczniovców. Wśród najstarszych spośród załogi Stoczni Północnej, do wódecznych może być postawiona sprzątaćca stolarni, 77-letniego staruszka Feliksa Makaszewicza, który zgłosił się do majstra oświadczając, że i on pragnie zaciągnąć wartę produkcyjną, sprzątając samą całą stolarnię w czasie urlopu swego dotychczasowego pomocnika.



Na zdjęciu: fragment koksowni Huty im. Lenina (zdjęcie z dnia 8. VII. 1954 r.).

CAF — fot. Szyperko.

Wspaniały sukces budowniczych socjalistycznego kombinatu

## Siłownia Huty im. Lenina przekazana do eksploatacji

KRAKÓW — NOWA HUTA PAP. W dniu 13 bm. o godz. 13.30 po sprawdzeniu działania wszystkich urządzeń, nastąpiło ostateczne oddanie rejonu siłowni Huty im. Lenina przez komisję rządową. Siłownia weszła w okres eksploatacji wstępnej.

Uruchomienie siłowni — to wielkie osiągnięcie całej załogi budowlanej i eksploatacyjnej, rezultat wysiłków tysięcy robotników, majstrów, inżynierów i techników.

Olbrzymi wkład w dzieło budowy i uruchomienia siłowni wnieśli Związek Radziecki, który nie tylko dostarczył projekty i dokumentację techniczną, ale wyposażył większość obiektów siłowni w nowoczesne agregaty, precyzyjny sprzęt i aparaturę. Inżynierowie radziecy — doskonali fachowcy w dziedzinie energetyki: Sze-miot, Orłow, Hacenko, Ruba-szenko, Abakumowa, Iwanow przez cały czas budowy i rozruchu pomagali młodej załodze siłowni oraz dzielili się z nią swymi bogatymi doświadczeniami.

Wśród setek ofiarnych budowniczych siłowni na czoło wysuwają się zespoły monterów, pracujące pod kierunkiem doskonałego fachowca z siłowni Jaworzno II Wiktora Jamroza, brygady montażowej Otawy, Rozen-thala, Podsiadlika i Walaska.

W rzędzie produkujących krocą również kierownicy grupy rozruchowej elektryków Breguła, monterzy Kłodziej i Rękała, inżynierowie Komiszke, Genzer i wielu innych.

Kotły siłowni produkują na godzinę ponad 230 ton pary, która pod ciśnieniem 100 atmosfer przechodzi do turbogeneratora.

W hali turbinowej, przy pięknych nowoczesnych urządzeniach czuwa jeszcze kierownictwo rozruchu z dyr.

dep. inwestycji Min. Energetyki inż. Borysem Guthe-mem i inż. Antonim Kowalskim.

## Sukces artystów polskich w Paryżu

PARYŻ PAP. W poniedziałek w ramach Międzynarodowego Festiwalu Sztuki Dramatycznej odbyło się w Paryżu w teatrze „Sarah Bernhardt” przedstawienie przedstawienia sztuki Fredry „Małż i żona” w wykonaniu artystów Teatru Kameralnego.

Przedstawienie spotkało się z entuzjastycznym przyjęciem ze strony widzów, którzy wypełnili teatr do ostatniego miejsca. Zespół Teatru Kameralnego wystawia we wtorek sztukę Żeromskiego „Grzech”, a w środę — „Męża i żonę”.

Po przedstawieniu ambasador PRL Stanisław Gajewski wydał przyjęcie w foyer teatru „Sarah Bernhardt” dla uczestników Międzynarodowego Festiwalu sztuki Dramatycznej i osobistości świata kulturalnego i artystycznego Paryża.



Pierwszy w kraju piec tunelowy do wypalania ściernic

Około 120 ton różnego rodzaju tarcz ściernych służących do szlifowania metali, ceramiki itp. nade wylądowały w ciągu miesiąca pierwszy w Polsce piec tunelowy do wypalania ściernic, oddany ostatnio do eksploatacji w fabryce tarcz ściernych w Grodzisku Maz.

Z Turnieju Tenisowego w Sopocie

## Kwieciek zwycięża 3 raketę Rumunii — Angelescu

Wczoraj po południu na kortach sopockiego Ognia rozgrywano dalsze spotkania w ramach Międzynarodowego Młodzieżowego Turnieju Tenisowego.

Najciekawsze i najbardziej emocjonujące spotkanie toczyli w grze pojedynczej mężczyźni Kwieciek z rozstawionym na ósmym miejscu Rumunem Angelescu. Z walki tej zwycięsko wyszedł Kwieciek wygrywając w 5 setach 4:6, 2:6, 6:0, 6:2, 6:3. Jest to niewątpliwie duży sukces Polaka, bowiem Angelescu klasyfikowany jest w swoim kraju na III miejsce.

Początek gry nie zapowiadał zwycięstwa Polaka, tym bardziej, że puł on dużo łatwych piatek. Dopiero po przegraniu pierwszych dwóch setów Kwieciek wszedł w uderzenie i prowadząc urozmaiconą grę zdobył bez większego trudu trzy następne sety.

Najbardziej zaciekła walka toczyła się w piątym secie. Odporność Polaka wykazała dużą pomocność nerwową zdobywając w dwóch wypadkach gemy, mimo iż Rumun prowadził już 40:15. W grach popołudniowych uczestniczył też po raz pierwszy Bułgarzy. Najlepiej z nich zaprezentował się 16-letni mistrz juniorów tego kraju Czuparow, który po ambitnej grze pokonał krakowianina Wardasa 6:2, 6:8, 6:3, 7:5.

A oto pozostałe wyniki gier popołudniowych:

KOBIECY: Panova (Rum.) — Hajokówna 6:1, 6:8, Wild (NRD) — Czakarowa (Bułg.) 6:2, 6:5, Manschatz (NRD) — Filip 6:1, 2:6, 6:3, Puzejova (CSR) — Moraczewska 6:0, 6:2, Gerligówna — Stefanowa (Bułg.) 6:1, 6:8.

MĘŻCZYZNI: Wojtowicz — Penczew (Bułg.) 6:4, 6:1, 3:6, 8:6, Atanasow (Bułg.) — Chabirski 6:4, 6:1, 6:3, Sebrala — Luckiewicz 6:2, 6:1, 6:4, Parma (CSR) — Filipek 6:0, 6:2, 6:0.

Prognoza pogody

Chmurno. Miejscami opady deszczu. Temperatura około 20 st. Wdziałność umiarkowana. Wiatry dość silne zachodnie i północno-zachodnie.

## ŻNIWA na Wybrzeżu



## W zbiorze rzepaku przodują PGR

Prace przy zbiorze rzepaku przybierają z każdym dniem na sile. Przodują gospodarstwa państwowe, a szczególnie zespoły zjednoczenia PGR Malbork. Niektóre z nich jak np. Janów, Tralewo, i Lisewo zakończyły już sprzet i przystępują do młócki. W gospodarstwie Kapustowo, gdzie młócono rzepak kombajnem, uzyskano po 18 q z ha.

W wielu gospodarstwach państwowych, a m. in. w Lasowicach, zespół Lipowo, gdzie kierownikiem jest ob. Orłowski, awansowany na to stanowisko z robotnika, przeprowadza się natychmiast podorywki.

Jedynym zespołem w malborskim zjednoczeniu, znacznie opóźnionym w pracach żniwnych, jest Elbląg. Wina za to ponosi przede wszystkim st. mechanik Zwan, który zlekceważył sprawę roztawienia maszyn.

Ogółem PGR naszego województwa skosiły do tej pory 99 proc. powierzchni zasianej rzepakiem.

Spółdzielnie produkcyjne Wybrzeża skończyły dotychczas 817 ha rzepaku. Najlepiej przebiega zbiór w powiecie starogardzkim, gdzie skoszone 80 proc. powierzchni zasianej rzepakiem.

Niedostateczne tempo prac obserwuje się w gospodarstwach indywidualnych wszystkich powiatów za wyjątkiem Kościerzyny, Lęborka i Starogardu.

Służba rolna powinna wpłynąć na przyspieszenie tempa zbiorów rzepaku i jęczmienia ozimego w tych gospodarstwach.



W gminie Nowa Wieś, pow. Lębork, znajduje się duża ilość łąk. Łąki te nie zostały do tej pory wykorzystane, ponieważ nie uregulowano sprawy ich wydzielania. I chociaż korzystaliby z nich chętnie spółdzielcy z Wilkowa, Kaczkowa i Tawęczyna oraz okoliczni chłopcy indywidualni, przedium GRN nie rozpatruje ich wniosków. Jego członkowie odpowiadają ustami: „W naszej gminie nie ma łąk do wydzielania”.

(Z koresp. J. Lisa)



W PGR Kościeleczy rozpoczęto żniwa jęczmienia ozimego.

Na zdjęciu: kombajn produkcji radzieckiej S-4, prowadzony przez Eugeniusza Galkę, na polach majątku.

Fot. Z. Kosycarz.

## Z młocarniami jeszcze źle

Kontrola maszyn żniwnych w naszym województwie wykazała niedostateczną gotowość młocarni i silników ośmioletnich.

Stan ten w ciągu najbliższych dni ulec musi zmianie. Młocarnie muszą być w pełnej gotowości, aby nie opóźnić omlotów i odstawy zboża dla państwa.

## Do zarządu GS ZSCH w Nowym Dworze

Dziaczego w gromadzie Piotrowo gmina Kmiecina sklep GS nie posiada na składzie nafty (gromada jest nieelektryfikowana), oraz smarów, gwoździ, łańcuchów itd.?

Czyje to niedbalstwo?

## Dulles odleciał do Paryża

NOVY JORK PAP. W poniedziałek 12 bm. sekretarz Stanu USA Dulles odleciał z Waszyngtonu do Paryża. Odbędzie on rozmowy z premierem Francji Mendes-Fran- ce'm i ministrem spraw zagranicznych W. Brytanii Edenem.

## Spotkanie Dullesa z Mendes-Francem

PARYŻ PAP. Jak donosi agencja France Presse, dnia 13 bm. odbyło się w siedzibie ambasady amerykańskiej w Paryżu spotkanie Dullesa z Mendes-Fran- cem. Spotkanie trwało godzinę.

W Stoczni Północnej, jak pisze nasz korespondent Józef Seroka, dział mechaniczny pierwszy rozpoczął zaciąganie wart, rzucając wezwanie do załogi. Do godziny 9 rano załoga działu stanęła na wartach. Za nią pospieszyli załogi kadłubowni i wydziału hydraulicznego.

Praca na wartach pozwoliła Stoczni Północnej na skrócenie cyklu produkcji, podniesienie wydajności pracy od 1 — 10 proc. i na szersze niż dotychczas stosowanie produkcyjnych metod pracy. Do obecnej chwili ponad 65 proc. załogi Stoczni Północnej pełni warty produkcyjne.



Załoga wydziału W3 Stoczni Gdańskiej, stała na wartach produkcyjnych na cześć 10-lecia Polski Ludowej podjęła 121 zobowiązań. W wykonanie ich przyspieszy o 3 dni oddanie do eksploatacji jednostki 130026, a jednostki 110031 o 2 dni.

Na zdjęciu: Rybacki, Krakowian i Radzki — monterzy z wydziału W3, przodujący w realizacji zobowiązań.

Fot. Z. Kosycarz.

## Terror w Gwatemali

NOVY JORK PAP. Jak donosi radio meksykańskie,

## Rumuńska Republika Ludowa przyjęta do UNESCO

GENEWA PAP. Na posiedzeniu w dniu 12 bm. Rada Gospodarczo-Społeczna ONZ wypowiedziała się 10 głosami przeciwko 7, przy jednym wstrzymującym się, za przyjęciem Rumuńskiej Republiki Ludowej do UNESCO.

W Gwatemali szaleje terror faszystowskiej kłki militarnej Armias. Ofiara tego teroru padają chłopcy, którzy za poprzednich rządów otrzymali ziemie z reformy rolnej oraz robotnicy, którzy walczyli przeciwko „United Fruit Company”.

Radio meksykańskie podaje, że w miejscowości Malacatan zamordowano wszystkich członków rady gminnej. W wyniku tortur ponieśli śmierć: sekretarz generalny związku zawodowego robotników plantacji bananowych Feliks Morena, jak również funkcjonariusze Gwatemalskiej Partii Pracy w Puerto Barrios — Hermilio Duques, Ildefonso Veras i Antonio Molina.

BERLIN PAP. Zjednoczone Woknych Niemieckich Związków Zawodowych wystosowało do sekretarza generalnego ONZ, do rządu USA i do wysokiego komisarza USA w Niemczech jednoznaczne protesty przeciwko bestialskiemu rozstrzelaniu 45 gwatemalskich działaczy związkowych oraz przeciwko prześladowaniu innych patriotów gwatemalskich przez dyktatorów wojskowych. Związki zawodowe NRD wyrażają również swą solidarność ze związkami zawodowymi i na rodem gwatemalskim.

## Zostanie CHWILI

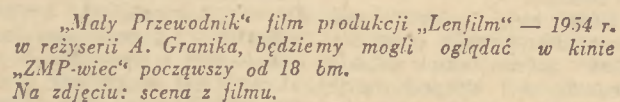
Rząd francuski wydał zakaz przeprowadzenia tradycyjnej manifestacji 14 lipca

PARYŻ PAP. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Francji wydało zakaz przeprowadzenia tradycyjnej manifestacji w rocznicę zdobycia Bastylli, która przypada na dzień 14 lipca.





# Czy jajko to jarzyna?



Old Inglewood Węglizy S.O.